

[This question paper contains 2 printed pages]

Roll No:

C

Sr. No. of Question Paper: 4292

Unique Paper Code: 201371

Name of the Paper: Arabic: Text, Grammar and Translation II (in lieu of MIL)

Name of the Course: B.A. (Prog.)

Semester: III

Duration: 3 Hours

Max Marks: 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper).

*Note:* - Unless otherwise required, answers may be written either in English or in Arabic or in Urdu; but same medium should be used throughout the paper.

1. Translate any two of the following passages.

40

(ألف)

وبعد سنين قليلة ولدت الدودة ديدانا كثيرة أكلت قلب الخشبة حتى نخرتها وسرت فيما جاورها من الخشب حتى وهن وصادف السفينة نوء شديد خرمها خرما صغيرا دخل منه الماء ثم اتسع الخرم حتى لم يستطع الملاحون تصريف الماء الداخل في السفينة فتناقلت وغرقت بما فيها من الأموال والأنفس.

ولاشك أن هذا الخرم لم ينشأ إلا من تلك الخشبة الصغيرة التي كانت فيها الدودة ولو رميت عندما ظهر عيبها لما حصلت هذه المصيبة المحزنة.

(ب)

ولما أخفق في سعيه طار وعاد بعد برهة ومعه رفيق وقع على غصن شجرة لا تبعد عن الكلب إلا قليلا. واستأنف الغراب الأول سعيه في تحويل الكلب عن قطعة العظم. ولم يكن نصيبه من النجاح في الثانية أكثر مما كان في الأولى وعز ذلك على رفيقه الذي كان يرقب الحادث فطار على جناح السرعة لمعونه ونقر الكلب في سلسلة ظهره بما استطاع من القوة المودعة في منقارة

فدهش الكلب وتألم ثم هاج وهم بالجري للقبض على المعتدى غير أنه ما كاد يولي وجهه نحوه حتى أنقض الغراب الأول على قطعة العظم وخطفها وطار الاثنان بغنيمتهما.

(ج)

فقام الأمير غاضبا وسط المجلس ونهر القاضي قائلا: "أيها الشيخ أهكذا تعامل رفيق الأمير ولي عهد المملكة"، فلم يلتفت إليه القاضي بل أمر بابداع الجاني السجن فاشتد غيظ الأمير وهنم على القاضي ولطمه على وجهه.

فأمر القاضي بحبس الأمير نفسه وقال "إني لم أفعل هذا انتقاما لما لحقني من الأذى ولكن صونا للقضاء من الإهانة".

ولما سمع الملك بالخبر قال: "الحمد لله الذي جعل في أمي من يقيم العدل حتى على أكبر الكبراء".

2. Attempt any two of the following?

20

(i) Write down the full conjugation of الفعل المضارع using the verb أخرج or خاطب

(ii) Rewrite any passage from Q. No. 1 with full vowel points.

(iii) Analyse Grammatically any three sentences from passage الف of Q. No.1

3. Translate any five of the following sentences into Arabic: 15.

1. Ahmad is a student.
2. What is in your bag?
3. Zainab is an engineer.
4. Her father is a doctor.
5. Teacher went to the classroom
6. Where is your brother?
7. He is in the library.
8. My book is on the table.
9. Your bag is under the table.